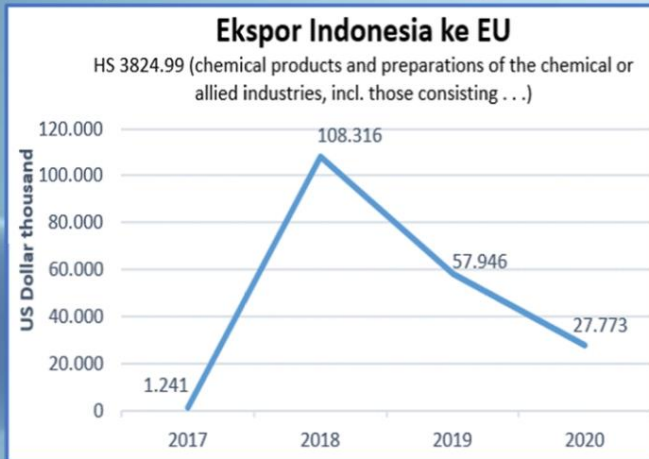


Draft Commission Regulation amending Annexes VI to X to Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council concerning the REACH (G/TBT/N/EU/807)

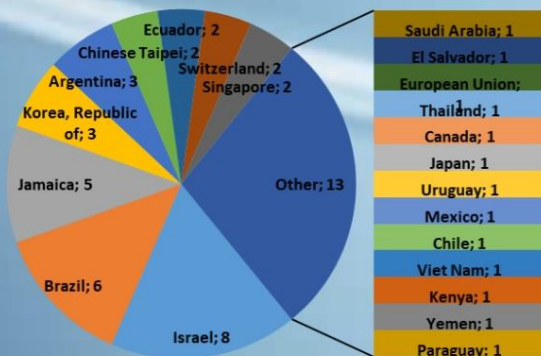


Komisi dan Badan Bahan Kimia Eropa telah menyimpulkan dalam Joint Evaluation Action Plan of June 2019 menyatakan bahwa ketentuan tertentu dalam Lampiran Peraturan itu akan mendapat manfaat dari beberapa

perubahan kata sehingga dapat diterapkan secara lebih konsisten. Perubahan tersebut mencakup persyaratan informasi tentang identitas pendaftar serta identifikasi zat yang didaftarkan. Sejumlah ketentuan tentang informasi toksikologi (mutagenisitas, toksisitas reproduksi dan perkembangan) dan informasi ekotoksikologi (toksisitas perairan, degradasi dan bioakumulasi) dimodifikasi dengan tujuan untuk memperjelas kewajiban pendaftar serta mengabaikan opsi dan tanggung jawab Badan.

https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/EEC/21_4304_00_e.pdf
https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/EEC/21_4304_01_e.pdf

Negara Penotifikasi



**Notifikasi Rancangan
Regulasi Teknis
21 ~ 25 Juni 2021**

Amendment of "Standards and Specification for Health Functional Foods" (G/TBT/N/KOR/978)

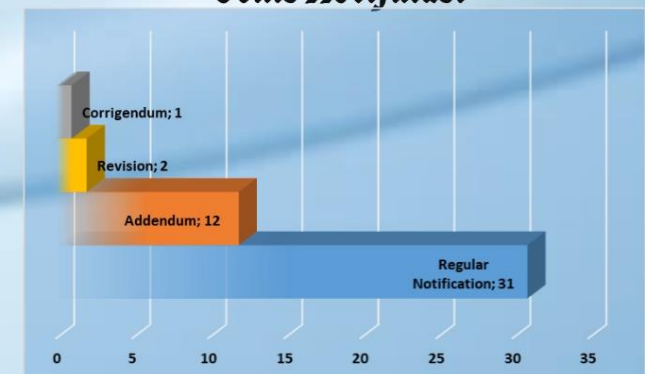


Kementerian Keamanan Pangan dan Obat-obatan Republik Korea mengusulkan untuk mengubah "Standards and Specification for Health Functional Foods". Perubahan utama yang diusulkan adalah:

- Untuk merevisi pemberitahuan peringatan untuk asupan 'Ginseng', 'Red ginseng', 'Chlorella', 'Milk thistle extracts', 'Marigold flower extracts', 'Indigestible maltodekstrin', 'Aloe gel' dan 'MSM'.
- Untuk merevisi jumlah asupan harian "maltodekstrin yang tidak dapat dicerna" (1) untuk menekan kenaikan glukosa menjadi 4.0-30 g; (2) untuk meningkatkan trigliserida menjadi 5.0-30 g; dan (3) untuk melancarkan buang ari besar menjadi 4.2-30 g dan 'gel lidah buaya' dari 100-420 mg menjadi (1) 100-420 mg untuk kesehatan kulit; (2) 110-125 mg untuk kesehatan usus; dan (3) 100-290 mg untuk meningkatkan kekebalan
- Untuk merevisi spesifikasi timbal di 'Chlorella' dari maks 3.0 mg/kg menjadi 1.0 mg/kg.

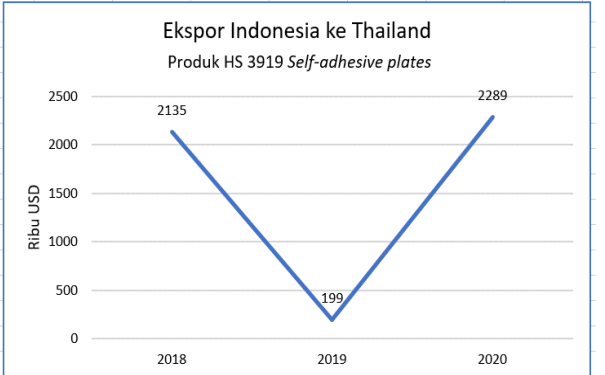
https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/KOR/21_4263_00_x.pdf



Jenis Notifikasi




**Daftar Notifikasi Regulasi Teknis TBT WTO yang terkait Indonesia
Periode 21 - 25 Juni 2021**

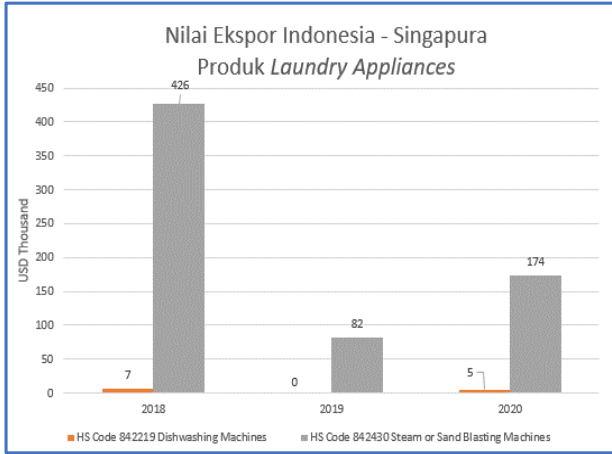

No	Judul	Deskripsi Regulasi Teknis / Link(s) to full text	Nilai Ekspor ke Negara Tujuan terkait												
1	Republic Korea - Amendment of "Act on Labelling and Advertising of Foods" G/TBT/N/KOR/979	Kementerian Keamanan Pangan dan Obat-obatan Republik Korea mengusulkan untuk mengamandemen "Undang-Undang tentang Pelabelan dan Iklan Makanan". Perubahan utama yang diusulkan adalah: Melarang pelabelan atau iklan makanan dan produk lainnya menggunakan wadah atau kemasan merek dagang nama dagang yang sama atau mirip dengan produk kimia rumah tangga yang dapat menimbulkan kebingungan bagi konsumen. https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/KOR/21_4267_00_x.pdf	<p>Nilai Ekspor Indonesia ke Korea Selatan HS Code 21 Miscellaneous edible preparations</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>Nilai Ekspor (Ribu USD)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2016</td> <td>3820</td> </tr> <tr> <td>2017</td> <td>3486</td> </tr> <tr> <td>2018</td> <td>4518</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>4671</td> </tr> <tr> <td>2020</td> <td>5634</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	Nilai Ekspor (Ribu USD)	2016	3820	2017	3486	2018	4518	2019	4671	2020	5634
Tahun	Nilai Ekspor (Ribu USD)														
2016	3820														
2017	3486														
2018	4518														
2019	4671														
2020	5634														
2	Republic Korea - Amendment of "Standards and Specification for Health Functional Foods" G/TBT/N/KOR/978	Kementerian Keamanan Pangan dan Obat-obatan Republik Korea mengusulkan untuk mengubah "Standards and Specification for Health Functional Foods". Perubahan utama yang diusulkan adalah: - Untuk merevisi pemberitahuan peringatan untuk asupan 'Ginseng', 'Red ginseng', 'Chlorella', 'Milk thistle extracts', 'Marigold flower extracts', 'Indigestible maltodekstrin', 'Aloe gel' dan 'MSM'. - Untuk merevisi jumlah asupan harian "maltodekstrin yang tidak dapat dicerna" dan 'gel lidah buaya'. - Untuk merevisi spesifikasi timbal di 'Chlorella'. https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/KOR/21_4263_00_x.pdf	<p>Ekspor Indonesia ke Korea HS 2106.90 (Food preparations, n.e.s.)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>Nilai Ekspor (US Dollar thousand)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2016</td> <td>2,405</td> </tr> <tr> <td>2017</td> <td>2,487</td> </tr> <tr> <td>2018</td> <td>3,409</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>3,323</td> </tr> <tr> <td>2020</td> <td>4,098</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)	2016	2,405	2017	2,487	2018	3,409	2019	3,323	2020	4,098
Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)														
2016	2,405														
2017	2,487														
2018	3,409														
2019	3,323														
2020	4,098														

No	Judul	Deskripsi Regulasi Teknis / Link(s) to full text	Nilai Ekspor ke Negara Tujuan terkait								
3	Thailand - Thai Industrial Standard for Stretch Cling Film for Food (TIS 1136-2559(2016)) G/TBT/N/THA/427/Add.1	Adendum ini menginformasikan bahwa standar TIS 1136-25XX yang diusulkan oleh TISI dan dinotifikasi melalui G /TBT/N/THA/427 telah diadopsi sebagai TIS 1136-2559 (2016) <i>Stretch Cling Film for Food</i> . http://members.wto.org/crnattachments/2013/TBT/THA/13_3461_00_x.pdf	 <table border="1"> <caption>Ekspor Indonesia ke Thailand</caption> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>Nilai Ekspor (Ribu USD)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2018</td> <td>2135</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>199</td> </tr> <tr> <td>2020</td> <td>2289</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	Nilai Ekspor (Ribu USD)	2018	2135	2019	199	2020	2289
Tahun	Nilai Ekspor (Ribu USD)										
2018	2135										
2019	199										
2020	2289										
4	Israel - SI 6558 part 1 - Jewellery safety: Children's jewellery - Safety requirements G/TBT/N/ISR/1212	Revisi Standar Wajib SI 6558 bagian 1 yang berkaitan dengan persyaratan keamanan untuk perhiasan anak-anak. Revisi standar draft ini mengadopsi American Standard ASTM F2923 - 20 dengan beberapa perubahan yang muncul di bagian Ibrani standar. https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/ISR/21_4270_00_x.pdf	Tidak terdapat nilai ekspor untuk produk perhiasan (HS 71) ke Israel								
5	Chile - PE N°1/19:2021 Protocolo de Aparatos de Calefacción. G/TBT/N/CHL/559	Regulasi ini menetapkan prosedur sertifikasi untuk pemanas ruangan untuk penggunaan rumah tangga sesuai dengan ruang lingkup dan penerapan Standar IEC60335-2-30: 2009 + AMD1: 2016 + AMD2: 2021. Produk yang termasuk di dalamnya adalah pemanas konveksi, pemanas turbo atau pemanas kipas (atau radiator) berisi cairan pemanas panel, pemanas ruangan dengan elemen pencahayaan atau ventilasi, pemanas tabung, pemanas ruangan. Pengecualian cakupan produk ini adalah pemanas untuk mengeringkan pakaian (pengering pakaian tercakup dalam IEC 60335- 2- 43), pemanas untuk mengeringkan handuk (rel handuk tercakup dalam IEC 60335-2-43) dan pemanas inframerah untuk keperluan industri serta pemanas untuk digunakan di rumah kaca. https://www.sec.cl/sitio-web/wp-content/uploads/2021/06/Protocolo-SEGURIDAD-PE-N%C2%B0-1-19-2021-Estufas-electricas.pdf https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/CHL/21_4288_00_s.pdf	Indonesia tidak mengekspor produk HS 8514 <i>Industrial or laboratory electric furnaces and ovens</i> ke Chili								

No	Judul	Deskripsi Regulasi Teknis / Link(s) to full text	Nilai Ekspor ke Negara Tujuan terkait												
6	Chinese Taipei - Amendments to the List of Ingredients Prohibited in Cosmetic Products G/TBT/N/TPKM/446/Add.1	<p>Pemerintah Taiwan menginformasikan Amandemen Daftar Bahan yang Dilarang dalam Produk Kosmetik," sesuai G/TBT/N/TPKM/446 pada 9 Desember 2020, diumumkan pada 17 Juni 2021 dan akan mulai berlaku pada 1 Juli 2021.</p> <p>https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/TPKM/final_measure/21_4290_00_x.pdf https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/TPKM/final_measure/21_4290_00_e.pdf</p>	<p>Ekspor Indonesia ke Taiwan HS 3304 (Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin, incl. sunscreen or . . .)</p>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>Nilai Ekspor (US Dollar thousand)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2016</td> <td>2.097</td> </tr> <tr> <td>2017</td> <td>1.649</td> </tr> <tr> <td>2018</td> <td>1.648</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>1.564</td> </tr> <tr> <td>2020</td> <td>1.497</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)	2016	2.097	2017	1.649	2018	1.648	2019	1.564	2020	1.497
Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)														
2016	2.097														
2017	1.649														
2018	1.648														
2019	1.564														
2020	1.497														
7	Canada - Proposed Vaping Products' Sensory Attributes Regulations (3 pages available in English and in French) and proposed Order Amending Schedule 2 and 3 to the Tobacco and Vaping Products Act (Flavours) (71 pages available in English and in French) G/TBT/N/CAN/646	<p>Peraturan yang diusulkan akan menetapkan standar sensorik untuk produk vaping yang diproduksi atau diimpor untuk dijual di Kanada. Produk vaping harus memiliki atribut sensorik yang akan menghasilkan persepsi sensorik yang khas untuk tembakau, mint, mentol dari kombinasi mint dan mentol.</p> <p>Peraturan yang diusulkan akan mengubah daftar bahan terlarang dalam produk vaping yang diatur dalam Undang-Undang Produk Tembakau dan Vaping dengan menambahkan gula dan pemanis. Peraturan ini juga akan menambahkan bahan penyedap dengan beberapa pengecualian untuk bahan yang memberikan rasa tembakau, mint, mentol atau mint/menthol. Peraturan juga mengusulkan mengubah daftar rasa yang promosinya, termasuk pada kemasannya, dilarang hanya mengecualikan tembakau, mint, mentol atau kombinasi mint dan mentol dari daftar ini.</p> <p>https://gazette.gc.ca/rp-pr/p1/2021/2021-06-19/html/reg2-eng.html https://gazette.gc.ca/rp-pr/p1/2021/2021-06-19/html/reg3-eng.html</p>	<p>Ekspor Indonesia ke Kanada HS 2402 (Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes of tobacco or of tobacco substitutes)</p>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>Nilai Ekspor (US Dollar thousand)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2016</td> <td>95</td> </tr> <tr> <td>2017</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>2018</td> <td>55</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)	2016	95	2017	45	2018	55	2019	0		
Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)														
2016	95														
2017	45														
2018	55														
2019	0														

No	Judul	Deskripsi Regulasi Teknis / Link(s) to full text	Nilai Ekspor ke Negara Tujuan terkait										
8	<p>EU - Draft Commission Regulation amending Annexes VI to X to Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council concerning the Registration Evaluation Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) G/TBT/N/EU/807</p>	<p>Rancangan Peraturan Komisi memberikan klarifikasi dari ketentuan tertentu dalam Lampiran Peraturan (EC) No 1907/2006 tentang kewajiban pendaftar di bawah Judul II dan tentang peran dan tanggung jawab Badan di bawah Judul VI Peraturan ini. Komisi dan Badan Bahan Kimia Eropa telah menyimpulkan dalam Joint Evaluation Action Plan of June 2019 menyatakan bahwa ketentuan tertentu dalam Lampiran Peraturan itu akan mendapat manfaat dari beberapa perubahan kata sehingga dapat diterapkan secara lebih konsisten. Perubahan tersebut mencakup persyaratan informasi tentang identitas pendaftar serta identifikasi zat yang didaftarkan. Sejumlah ketentuan tentang informasi toksikologi (mutagenisitas, toksisitas reproduksi dan perkembangan) dan informasi ekotoksikologi (toksisitas perairan, degradasi dan bioakumulasi) dimodifikasi dengan tujuan untuk memperjelas kewajiban pendaftar serta mengabaikan opsi dan tanggung jawab Badan.</p> <p>https://members.wto.org/cnattachments/2021/TBT/EEC/21_4304_00_e.pdf https://members.wto.org/cnattachments/2021/TBT/EEC/21_4304_01_e.pdf</p>	<p>Ekspor Indonesia ke EU HS 3824.99 (chemical products and preparations of the chemical or allied industries, incl. those consisting . . .)</p>  <table border="1"> <caption>Ekspor Indonesia ke EU (US Dollar thousand)</caption> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>Nilai Ekspor (US Dollar thousand)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2017</td> <td>1.241</td> </tr> <tr> <td>2018</td> <td>108.316</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>57.946</td> </tr> <tr> <td>2020</td> <td>27.773</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)	2017	1.241	2018	108.316	2019	57.946	2020	27.773
Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)												
2017	1.241												
2018	108.316												
2019	57.946												
2020	27.773												

No	Judul	Deskripsi Regulasi Teknis / Link(s) to full text	Nilai Ekspor ke Negara Tujuan terkait												
9	Singapore - Draft Public Utilities (Water Supply) (Amendment) Regulations 2021 G/TBT/N/SGP/58/Add.1	<p>Skema Pelabelan Efisiensi Air Wajib Singapura (MWELS) diperkenalkan pada tahun 2009 untuk membantu konsumen membuat keputusan pembelian yang lebih tepat dan mendorong pemasok untuk memperkenalkan produk yang lebih hemat air ke pasar. Berdasarkan MWELS, adalah wajib bagi pemasok dan pengecer untuk mendapatkan pendaftaran dan label efisiensi air yang relevan untuk produk mereka, sebelum diizinkan untuk dipasok atau ditawarkan, diiklankan atau ditampilkan untuk dijual dan dipasang di Singapura.</p> <p>Mulai 1 Januari 2022 dan seterusnya, MWELS akan diperluas untuk memasukkan nilai siram kloset air. Hanya katup siram kloset air yang terdaftar dan diberi label di bawah MWELS dengan efisiensi konsumsi air 2-tik atau lebih baik (setara dengan volume siram ≤4 liter per siram), akan diizinkan untuk dipasok atau ditawarkan, diiklankan atau ditampilkan untuk penjualan dan pemasangan di Singapura. Untuk mendaftar di bawah MWELS, katup siram kloset air harus diuji sesuai dengan metode yang ditetapkan dalam Peraturan Utilitas Umum (Pasokan Air). Pemasok yang belum menyerahkan hasil pengujian dan/atau mendaftarkan stok katup siram kloset air baru dan yang sudah ada di bawah MWELS harus melakukannya paling lambat 1 Januari 2022.</p> <p>TBT Enquiry Points PPD_Enquiry@enterprisesg.gov.sg</p>	<p>Ekspor Indonesia ke Singapura HS 7324 (Sanitary ware, and parts thereof, of iron or steel (excluding cans, boxes and similar containers . . .))</p> <table border="1"> <caption>Ekspor Indonesia ke Singapura (US Dollar thousand)</caption> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>Nilai Ekspor (US Dollar thousand)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2016</td> <td>44</td> </tr> <tr> <td>2017</td> <td>74</td> </tr> <tr> <td>2018</td> <td>106</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>43</td> </tr> <tr> <td>2020</td> <td>56</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)	2016	44	2017	74	2018	106	2019	43	2020	56
Tahun	Nilai Ekspor (US Dollar thousand)														
2016	44														
2017	74														
2018	106														
2019	43														
2020	56														

No	Judul	Deskripsi Regulasi Teknis / Link(s) to full text	Nilai Ekspor ke Negara Tujuan terkait												
10	Singapore - Draft Public Utilities (Water Supply) (Amendment) Regulations 2021 G/TBT/N/SGP/60/Add.1	<p>Di bawah Skema Wajib Pelabelan Efisiensi Air Singapura (MWELS), persyaratan efisiensi air minimum akan diwajibkan pula untuk tiga jenis peralatan komersial berikut:</p> <p>a) 8,0 liter air per kilogram untuk ekstraktor mesin cuci beban depan dan atas (selain untuk keperluan rumah tangga);</p> <p>b) 2,4 liter air per rak untuk mesin pencuci piring di bawah meja dan kap mesin (selain untuk keperluan rumah tangga); dan</p> <p>c) 11,0 liter air per menit untuk mesin cuci bertekanan tinggi (selain untuk: (i) keperluan rumah tangga; (ii) pembersih uap atau cuci tekanan air panas; (iii) peralatan atau kendaraan cuci; (iv) pembersih khusus dan pekerjaan; (v) sandblasting).</p> <p>Per 1 Januari 2022, seluruh produk ini wajib memenuhi ketentuan MWELS sebelum memasarkan/ memasok produk mereka.</p> <p>Full text available from: PUB, The National Water Agency E-mail: tan_kai_rong@pub.gov.sg; veronica_koh@mse.gov.sg</p>	<p>Nilai Ekspor Indonesia - Singapura Produk <i>Laundry Appliances</i></p>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>HS Code 842219 Dishwashing Machines (USD Thousand)</th> <th>HS Code 842430 Steam or Sand Blasting Machines (USD Thousand)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2018</td> <td>7</td> <td>426</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>0</td> <td>82</td> </tr> <tr> <td>2020</td> <td>5</td> <td>174</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	HS Code 842219 Dishwashing Machines (USD Thousand)	HS Code 842430 Steam or Sand Blasting Machines (USD Thousand)	2018	7	426	2019	0	82	2020	5	174
Tahun	HS Code 842219 Dishwashing Machines (USD Thousand)	HS Code 842430 Steam or Sand Blasting Machines (USD Thousand)													
2018	7	426													
2019	0	82													
2020	5	174													
11	Viet Nam - Draft Decree Amending and supplementing a number of articles of Decree No. 132/2008/ND-CP Decree No. 74/2018/ND-CP Decree No. 86/2012/ND-CP and implementation measures of Law on Product and Goods Quality on product and goods traceability G/TBT/N/VNM/193	<p>Rancangan Peraturan Pemerintah ini mengubah dan melengkapi beberapa pasal Peraturan Pemerintah Nomor 74/2018/ND-CP tanggal 15 Mei 2018 tentang perubahan dan penambahan Peraturan Pemerintah Nomor 132/2008/ND-CP tanggal 31 Desember 2008 yang merinci pelaksanaan Undang-Undang Mutu Produk dan Barang;</p> <p>Rancangan Keputusan ini mencabut Pasal 2 Peraturan Pemerintah Nomor 86/2012/ND-CP tanggal 19 Oktober 2012 yang merinci dan memandu pelaksanaan sejumlah pasal UU Pengukuran;</p> <p>Rancangan ini mengubah dan melengkapi beberapa pasal dari Keputusan No. 132/2008/ND-CP: Melengkapi Bagian 8 Bab II "Pengelolaan Ketertelusuran Produk dan Barang" dan melengkapi Pasal 19d dalam Bagian 8.</p> <p>https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/VNM/21_4251_00_x.pdf</p>	<p>Nilai Ekspor Indonesia - Viet Nam All Products</p>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tahun</th> <th>Nilai Ekspor (USD Thousand)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2018</td> <td>4,583,937</td> </tr> <tr> <td>2019</td> <td>5,153,358</td> </tr> <tr> <td>2020</td> <td>4,941,002</td> </tr> </tbody> </table>	Tahun	Nilai Ekspor (USD Thousand)	2018	4,583,937	2019	5,153,358	2020	4,941,002				
Tahun	Nilai Ekspor (USD Thousand)														
2018	4,583,937														
2019	5,153,358														
2020	4,941,002														

Tanggapan dapat disampaikan melalui email: tbt.indonesia@bsn.go.id atau tbt.indonesia@gmail.com